Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade

(Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 8 of March 4, 1998)

With the Act Partially Amending the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Act (Act No. 59 of 1997) and the Cabinet Order Partially Amending the Foreign Exchange Control Order (Cabinet Order No. 383 of 1997) coming into effect, and for the purpose of implementing the provisions of that Order, the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade is hereby amended in its entirety as follows, pursuant to the provisions of Article 69-5 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Act No. 228 of 1949) and the provisions of Articles 6, 6-2, 15 through 18, 18-3, 18-4, 18-6, and 18-8 of the Foreign Exchange Order (Cabinet Order No. 260 of 1980).

(Procedures for Applying for Permission)

Article 1 (1) A person as set forth in one of the following items that seeks the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry must submit two copies of a written application for permission in the format prescribed in the relevant item to the Minister of Economy, Trade and Industry:

(i) a person applying for permission to make or receive a payment as set forth in (a) through (c) below: a written application for permission to make or receive a payment using Appended Form 1:

(a) a resident or non-resident seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 6, paragraph (2) of the Foreign Exchange Order (hereinafter referred to as the "Order");

(b) a resident or non-resident seeking to file a combined application for permissions under two or more of the relevant provisions pursuant to Article 6, paragraph (3) of the Order on the occasion of getting the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under paragraph (2) of that Article; or

(c) a person that, pursuant to the provisions of Article 6-2, paragraph (3) of the Order, has been placed under the obligation to get permission to make or receive a payment, and that is seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under paragraph (4) of that Article;

(ii) a person applying for permission to conduct a specified capital transaction as set forth in (a) through (c) below: a written application for permission for the specified capital transaction using Appended Form 2:

(a) a resident seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 15, paragraph (2) of the Order;

(b) a resident seeking to file a combined application for the permission under Article 24, paragraph (1) and (2) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Act No. 228 of 1949; hereinafter referred to as "the Act") pursuant to the provisions of Article 15, paragraph (3) of the Order, on the occasion of getting the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under paragraph (2) of that Article; or

(c) a person that, pursuant to the provisions of Article 16, paragraph (1) of the Order, has been placed under the obligation to get permission for a specified capital transaction, and that is seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under the provisions of paragraph (2) of that Article;

(iii)-1 a person applying for permission to conduct a service transaction as set forth in (a) or (b) below: a written application for permission for a service transaction using Appended Form 3:

(a) a resident or non-resident seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under the provisions of Article 25, paragraph (1) or (5) of the Act, or Article 18, paragraph (4) of the Order (limited to the parts that pertain to service transactions); or

(b) a person that, pursuant to the provisions of Article 18-3, paragraph (1) of the Order, has been placed under the obligation to get permission for a service transaction, and that is seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under paragraph (2) of that Article;

(iii)-2 a person applying for permission to take an action prescribed in Article 25, paragraph (3), item (i) of the Act pursuant to the provisions of Article 17, paragraph (2) of the Order: a written application for permission for an export or similar transaction involving a document, picture, or storage medium containing specified information using Appended Form 3-2;

(iv) a person applying for permission to conduct a transaction that is connected with the buying and selling, leasing, or donation of goods, and that involves the transfer of goods between foreign states (referred to as a "brokerage transactions" in this item) as set forth in (a) and (b) below: a written application for permission for the brokerage transactions using Appended Form 4:

(a) a resident seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 25, paragraph (4) of the Act or Article 18, paragraph (4) of the Order (limited to the part that pertains to brokerage transactions); or

(b) a person that, pursuant to the provisions of Article 18-3, paragraph (1) of the Order, has been placed under the obligation to get permission for a brokerage transaction, and that is seeking the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under paragraph (2) of that Article.

(2) The applicant must attach one copy of a document stating the reason for the application and one copy of a document evidencing the relevant facts to the written application as referred to in the preceding paragraph.

(3) Having given the permission for which a person has applied as referred to in paragraph (1) (unless the person has applied through the procedures referred to in Article 3), the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this on the copies of the written application and deliver one copy to the applicant as proof of permission.

(4) Having given the permission for which a person has applied as referred to in paragraph (1) of this Article through the procedures prescribed in Article 3, the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this in a proof of permission following Appended Form 6, and deliver it to the applicant, accompanied by a document giving the information recorded on the floppy disk that has been submitted pursuant to the provisions of Article 3.

(Procedures for Applying for Permission Using an Electronic Data Processing System)

Article 1-2 (1) Notwithstanding the provisions of paragraph (1) of the preceding Article, a person seeking to apply for the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 25, paragraph (1) of the Act using an electronic data processing system as prescribed in Article 6, paragraph (1) of the Act on the Promotion of Utilizing Information and Communications Technology in Administrative Procedures (Act No. 151 of 2002) (meaning an electronic data processing system as prescribed in Article 2, item (i) of the Act on the Utilization of Electronic Data Processing Systems for Processing and Other Handling of Import and Export-Related Business (Act No. 54 of 1977), which, pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of that Act, is deemed to be an electronic data processing system as prescribed in Article 6, paragraph (1) of the Act on the Promotion of Utilizing Information and Communications Technology in Administrative Procedures; the same applies hereinafter), must enter the particulars that are required to be included in an application form for permission for service transactions that can be accessed through a file set up on a computer meant for the use of the Nippon Automated Cargo and Port Consolidated System, Inc. (inclusive of its input/output devices; hereinafter referred to as a "special-purpose computer"), through an input/output device meant for the use of the person filing that application (limited to one that conforms to the standards specified by the Minister of Economy, Trade and Industry by public notice; hereinafter referred to as a "specified input/output device").

(2) If filing an application as referred to in the preceding paragraph, a person must enter information that allows the relevant facts to be confirmed through a specified input/output device and record it in a file set up on a special-purpose computer, or must submit a document evidencing the relevant facts to the Minister of Economy, Trade and Industry.

(3) If a person applying as prescribed in paragraph (1) has entered information as referred to in the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry may have the person submit documents evidencing the information which the person has entered as necessary, during the period from the date on which the applicant has filed the application to the date on which the applicant is notified of whether their application has been accepted or denied.

(4) Having given the permission as referred to in paragraph (1), the Minister of Economy, Trade and Industry is to record the particulars that are required to be specified in a proof of permission for service transactions using Appended Form 6-2 into a file set up on a special-purpose computer.

(5) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, having given the permission as referred to in paragraph (1), the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this in a proof of permission for service transactions using Appended Form 6-2 and deliver it to the applicant, if the applicant so requests.

(Applicant's Notification)

Article 1-3 (1) A person that has filed advance notification by submitting a written applicant notification using Appended Form 6-3 and a document evidencing the relevant facts to the Minister of Economy, Trade and Industry must be the one to enter the information prescribed in paragraph (1) of the preceding Article.

(2) If there has been a change to the particular of which a person has made a notification as referred to the preceding paragraph, or if that person seeks to stop using an electronic data processing system (meaning an electronic data processing system connecting a special-purpose computer and a specified input/output device over a telecommunications line; the same applies in the following paragraph), the person must make a notation indicating this on a written applicant notification using Appended Form 6-3 and file it with the Minister of Economy, Trade and Industry promptly.

(3) On finding that it is not appropriate for a person that has filed a notification as referred to in paragraph (1) to continue to use an electronic data processing system, the Minister of Economy, Trade and Industry may suspend that person's use of electronic data processing systems.

(4) A notification submitted pursuant to the provisions of Article 1-3, paragraph (1) of the Regulations for Export Trade Control (Order of the Ministry of International, Trade and Industry No. 64 of 1949) or a notification submitted pursuant to the provisions of Article 2-3, paragraph (1) of the Regulations for Import Trade Control (Order of the Ministry of International, Trade and Industry No. 77 of 1949) is deemed to be a notification submitted pursuant to the provisions of paragraph (1).

(Procedures for Extending the Period of Validity)

Article 2 (1) The permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 25, paragraph (1), (4), or (5) of the Act, or Article 6, paragraph (2), Article 6-2, paragraph (4), Article 15, paragraph (2), Article 16, paragraph (2), Article 17, paragraph (2), Article 18, paragraph (4) or Article 18-3, paragraph (2) of the Order is valid for six months from the date on which the minister granted that permission.

(2) On finding that it is particularly necessary to do so with respect to permission prescribed in the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry may set a period of validity that differs from the period referred to in that paragraph or may extend that period.

(3) A person in one of the following items must submit two copies of a written application using Appended Form 5 to the Minister of Economy, Trade and Industry in a case as set forth in that item:

(i) if a person that received permission as prescribed in paragraph (1) seeks to apply for an extension of the period of validity under the preceding paragraph; or

(ii) if a person that received permission as prescribed in paragraph (1) seeks to file an application for a change to the content of the permitted transaction or permitted making or receipt of a payment (limited to a particular specified in the proof of permission).

(4) A person must attach one copy of a proof of permission issued pursuant to the provisions of Article 1, paragraph (3) or (4), or Article 1-2, paragraph (5), or paragraph (4) of the following Article; one copy of a document giving the reason for the application; and one copy of a document evidencing the relevant facts to a written application as referred to in the preceding paragraph.

(5) Having given the permission as referred to in paragraph (3) (unless the applicant has applied through the procedures referred to in the following Article), the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this on the copies of the written application and deliver one copy to the applicant accompanied by a proof of permission submitted pursuant to the provisions of the preceding paragraph, as proof of the extended permission or as proof of altered permission.

(6) Having given the permission as referred to in paragraph (3) of this Article through the procedures prescribed in the following Article, the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this in a proof of permission using Appended Form 6 and deliver it to the applicant as proof of the extended permission or as proof of altered permission, accompanied by any document giving information recorded on a floppy disk that has been submitted pursuant to the provisions of the following Article and any proof of permission that has been submitted pursuant to paragraph (4) of this Article.

(Procedures for Extending the Period of Validity Using an Electronic Data Processing System)

Article 2-2 (1) In a case as set forth in one of the following items, a person that has received the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 1-2, paragraph (4) (including permission under paragraph (3)) (except for a person who has received a proof of permission for service transactions pursuant to the provisions of Article 1-2, paragraph (5) in connection with that permission) must enter the particulars that the person seeks to extend or change which are recorded with respect to that permission, in a file set up on a special-purpose computer through a specified input/output device:

(i) if the person seeks to file an application for an extension of the period of validity under paragraph (2) of the preceding Article; or

(ii) if the person seeks to file an application for a change to the content of the permitted transaction or the permitted making or receipt of a payment (limited to particulars recorded with respect to the permission in a file set up on a special-purpose computer).

(2) If filing an application as referred to in the preceding paragraph, the applicant must enter information evidencing the relevant facts through a specified input/output device and record it in a file set up on a special-purpose computer, or submit a document evidencing the relevant facts to the Minister of Economy, Trade and Industry.

(3) Having given the permission as referred to in paragraph (1), the Minister of Economy, Trade and Industry is to record the particulars to be specified in a proof of permission for service transactions using Appended Form 6-2 in a file set up on a special-purpose computer.

(4) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, having given the permission as referred to in paragraph (1), the Minister of Economy, Trade and Industry is to make a notation indicating this in a proof of permission for service transactions that is using Appended Form 6-2, and deliver it to the applicant, if the applicant so requests.

(Procedures Undertaken Using Floppy Disks)

Article 3 An applicant may submit the documents set forth in the left-hand column of the following table (unless an applicant seeks the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 25, paragraph (1) or (4) of the Act, or Article 17, paragraph (2) of the Order) by submitting a floppy disk onto which the particulars that are required to be specified in the relevant document have been recorded in the format set forth in the right-hand column of that table for the category of document set forth in the left-hand column of that table, as well as a floppy disk submission slip prepared using Appended Form 7.

|  |  |
| --- | --- |
| a written application for permission for payment, etc. as prescribed in Article 1, paragraph (1), item (i) and an attachment stating the reason for the application as prescribed in paragraph (2) of the same Article: | Appended Form 8 |
| a written application for permission for the specified capital transactions prescribed in Article 1, paragraph (1), item (ii) and an attachment stating the reason for the application as prescribed in paragraph (2) of the same Article: | Appended Form 9 |
| a written application for permission for the service transactions prescribed in Article 1, paragraph (1), item (iii) and an attachment stating the reason for the application under paragraph (2) of the same Article: | Appended Form 10 |
| a written application for permission for the brokerage transactions prescribed in Article 1, paragraph (1), item (iv) and an attachment stating the reason for the application under paragraph (2) of the same Article: | Appended Form 11 |
| a written application as prescribed in paragraph (3) of the preceding Article and an attachment stating the reason for the application under paragraph (4) of the same Article: | Appended Form 12 |

(Structure of Floppy Disks)

Article 4 The floppy disk referred to in the preceding Article must be one of the following:

(i) a 90-mm flexible disk cartridge that conforms to standard X6221 of the Japanese Industrial Standards under the Industrial Standardization Act (Act No. 185 of 1949) (hereinafter referred to as "JIS"); or

(ii) a 90-mm flexible disk cartridge that conforms to JIS X6223.

(Floppy Disk Recording Format)

Article 5 (1) Information must be recorded onto a floppy disk as referred to in Article 3 in accordance with the following:

(i) in terms of track format, the format prescribed in JIS X6222 if information is recorded onto a floppy disk as referred to in item (i) of the preceding Article, or the format prescribed in JIS X6225 if information is recorded onto a floppy disk as referred to in item (ii) of that Article;

(ii) in terms of volume and file configuration, the format prescribed in JIS X0605; and

(iii) in terms of character coded representation, the format prescribed in Annex 1 to JIS X0208.

(2) Information must be recorded onto a floppy disk as referred to in Article 3 using graphic characters as prescribed in JIS X0201 and X0208 and the "carriage return (CR)" and "line feed (LF)" from among the control characters prescribed in JIS X0211.

(Labels to Be Attached to Floppy Disks)

Article 6 A person must attach a label containing the following information to floppy disks as prescribed in Article 3, on the label area prescribed in JIS X6221 or X6223:

(i) the first and last name of the submitter (or, for a corporation, its name); and

(ii) the date of submission.

(Procedures for Applying for Special Permission)

Article 7 Notwithstanding the provisions of this Ministerial Order, the Minister of Economy, Trade and Industry may provide special procedures for those set forth in the following items, if necessary:

(i) a procedure for obtaining permission from the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to Article 25, paragraph (1), (4), or (5) of the Act; or Article 6, paragraph (2), Article 6-2, paragraph (4), Article 15, paragraph (2), Article 16, paragraph (2), Article 17, paragraph (2), Article 18, paragraph (4) or Article 18-3, paragraph (2) of the Order;

(ii) a procedure for making a notification to the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to Article 1-3;

(iii) a procedure for obtaining permission from the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to Article 2.

(Implementation Procedures for the Confirmation Functions of Banks or Other Financial Institutions or of Transfer Service Providers)

Article 8 (1) If it is found that a payment to be made or received by the customer of bank or other financial institution (meaning a bank or other financial institution as prescribed in Article 16-2 of the Act; the same applies hereinafter) or by the customer of a funds transfer service provider (meaning a funds transfer service provider as prescribed in Article 2, paragraph (3) of the Payment Services Act (Act No. 59 of 1999); the same applies hereinafter) would constitute the making or receipt of a payment as prescribed in Article 17, paragraph (1), item (i) of the Act or would constitute the making or receipt of a payment in connection with a transaction as prescribed in Article 7, item (i) or (ii) of the Order under Article 17, paragraph (1), item (iii) of the Act, the bank or other financial institution or the funds transfer service provider is to ask the customer to present a proof of permission, a proof of extended permission, or a proof of altered permission for the transaction or the making or receipt of that payment (hereinafter referred to as "proof of the relevant permission" in paragraph (3)) and is to confirm that the customer received the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry before undertaking any exchange transaction with that customer that involves the making or receipt of such a payment.

(2) If it is found that a payment to be made or received by its customer would constitute the making or receipt of a payment connected with the importing of goods prescribed in Article 7, item (iv) of the Order under Article 17, paragraph (1), item (iii) of the Act, a bank or other financial institution or a funds transfer service provider is to ask the customer to present a certificate of import approval for the import of those goods, and is to confirm that the customer received the approval of the Minister of Economy, Trade and Industry for the import before undertaking any exchange transaction with that customer that involves the making or receipt of such a payment.

(3) Having undertaken an exchange transaction with its customer that involved the making or receipt of a payment following the confirmation under the preceding two paragraphs, a bank or other financial institution or a fund transfer service provider is to enter the date and the amount of the relevant exchange transaction in the space marked "Bank or Other Financial Institution/Fund Transfer Service Provider Notations" on the reverse side of the proof of the relevant permission or the certificate of approval for import presented to it by the customer, affix a seal of confirmation, and return the proof of the relevant permission or certificate of approval for import to the customer.

(Service Transactions Not Requiring Permission)

Article 9 (1) The actions that the Minister of Economy, Trade and Industry designates which are provided for in Article 17, paragraph (2) of the Order means any action falling under one of the following items:

(i) an action connected with a transaction as set forth in the items of the following paragraph; or

(ii) an action, by a person to which a resident that received the permission referred to in Article 25, paragraph (1) of the Act has provided technology through a permitted transaction, that the person undertakes in connection with a transaction associated with that permission.

(2) The transactions that the Minister of Economy, Trade and Industry designates which are provided for in Article 17, paragraph (5) of the Order means any transaction falling under one of the following items:

(i) a transaction conducted by the Minister of Economy, Trade and Industry;

(ii) a transaction conducted by the Minister of Defense for the purpose of providing the technology set forth in the middle column of the Appended Table of the Order (except for technology which has been transferred to Japan based on the exchange of notes concerning cooperation in space exploration between Japan and the United States) to a resident or to a non-resident of a foreign state (meaning a foreign state that falls under the regions set forth in Appended Table 3 of the Cabinet Order on Export Trade Control (Cabinet Order No. 378 of 1949; hereinafter referred to as the "Export Order;" hereinafter the same applies in this item) in Japan or in a foreign state;

(ii)-2 a transaction conducted by a resident for the purpose of providing the technology set forth in the middle column of the Appended Table of the Order to the Minister of Defense in a foreign state;

(iii) a service transaction conducted by a resident or a non-resident using an agreement concerning compensation or free economic cooperation or technical cooperation to be granted by the Japanese Government to a foreign government;

(iii)-2 a transaction conducted for the purpose of providing technology to the International Atomic Energy Agency in order to implement the Agreements between the Government of Japan and the International Atomic Energy Agency in Implementation of Paragraphs 1 and 4 of Article III of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons and the Protocol Additional to the Agreements between the Government of Japan and the International Atomic Energy Agency in Implementation of Paragraphs 1 and 4 of Article III of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons;

(iii)-3 a transaction conducted for the purpose of providing technology to a person designated by an international organization as prescribed in Article 30 of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control, etc. of Specific Chemicals (Act No. 65 of 1995) if a person designated by that international organization enters a place where toxic substances or substances with equivalent levels of toxicity, or raw materials therefor are treated within the scope specified by the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, or other places designated by an international organization, and inspect account books, documents, and any other articles; ask the relevant persons questions; or take samples of chemical substances in the smallest quantities necessary for testing, without charge;

(iv) a transaction that takes place after a person seeking to conduct a transaction as prescribed in Article 25, paragraph (1) of the Act has clarified in advance, when filing the application associated with the transaction, that the person to be provided with the technology through the transaction to which the application pertains would conduct a transaction for the purpose of providing the technology to a person that would use that technology; and that is conducted by the person that has been provided with technology through the permitted transaction, for the purpose of providing the technology to the person that will use that technology;

(v) a transaction involving the technology set forth in the middle column of row 1 of the Appended Table of the Order with which a person has been provided in a foreign state (except for technology provided through the export of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded; through the use of telecommunications to transmit information containing that technology from a telecommunications facility in Japan; or through the departure from Japan of a person who has the technology), and which does not involve, at the time of the transaction, the export of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded; the use of telecommunications to transmit information containing that technology from a telecommunications facility in Japan; or the departure from Japan, for the purpose of that transaction, of a person who has that technology (hereinafter that transaction is referred to as a "transaction involving technology conducted between persons in foreign states"); provided, however, that this excludes a transaction conducted by a resident that involves the movement between foreign states of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded, or that involves the transmission of information containing that technology and that is meant to be received in a foreign state but that is sent from a telecommunications facility in another foreign state;

(vi) a transaction involving technology conducted between persons in foreign states in connection with the technology set forth in the middle column of rows 2 through 16 of the Appended Table of the Order that has been provided in foreign states (except for the technology provided through the exporting of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded; through the use of telecommunications to transmit information containing that technology from a telecommunications facility in Japan; or through the departure from Japan of a person who has that technology); provided, however, that this excludes a transaction conducted by a resident and falling under either (a) or (b), below, that involves the movement between foreign states (meaning foreign states other than the regions set forth in Appended Table 3 of the Export Order; hereinafter the same applies in this item) of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded, or that involves the transmission of information containing that technology that is meant to be received in a foreign state but that is sent from a telecommunications facility in another foreign state:

(a) if it has been specified by the Minister of Economy, Trade and Industry by public notice as a case in which the technology is likely to be used for the development, manufacture, use, or storage (hereinafter referred to as "development, manufacture, use, or storage") of a nuclear weapon; of a chemical warfare agent, a biological warfare agent, or a device for spraying one of these agents; or of a rocket or unmanned aerial vehicle capable of transporting one of these, with a range or flight range of at least 300km (hereinafter referred to as an "NBC or associated device"); or

(b) if the person has been notified by the Minister of Economy, Trade and Industry that an application for permission should be filed because the technology is likely to be used for the development, manufacture, use, or storage of an NBC or associated device;

(vii) a transaction, beyond as set forth in the preceding item, that is conducted for the purpose of providing a person with the technology set forth in row 16 of the Appended Table of the Order, that does not involve the provision of documents, pictures, or media in which information containing that technology has been stated or recorded or the use of telecommunications to transmit information containing that technology; or that does not fall under any of (a) to (d) below (or either (a), (b), or (d), for a transaction conducted for the purpose of providing the technology to a resident or to a non-resident of a foreign state (meaning a foreign state other than the regions set forth in Appended Table 3-2 of the Export Order; hereinafter the same applies in this item) in Japan or a foreign state):

(a) if it has been specified by the Minister of Economy, Trade and Industry by public notice as a case in which the technology is likely to be used for the development, manufacture, use, or storage of an NBC or associated device;

(b) if the person has been notified by the Minister of Economy, Trade and Industry that an application for permission should be filed because the technology is likely to be used for the development, manufacture, use, or storage of an NBC or associated device;

(c) if it has been specified by the Minister of Economy, Trade and Industry by public notice as a case in which the technology is likely to be used for the development, manufacture, or use of the goods set forth in the middle column of row 1 of Appended Table 1 of the Export Order (except for goods falling under the category of an NBC or associated device; the same applies in (d)); and

(d) if the person has been notified by the Minister of Economy, Trade and Industry that an application for permission should be filed because the technology is likely to be used for the development, manufacture, or use of the goods set forth in the middle column of row 1 of Appended Table 1 of the Export Order;

(viii) deleted;

(ix) a transaction through which a person provides technology that is in the public domain, or through which a person provides technology in order to put it in the public domain (excluding a transaction through which the person puts the technology into the public domain for the purpose of providing it to any specific person); and that falls under any of (a) to (e) below:

(a) a transaction through which a person provides technology that has already been disclosed to a large number of unspecified persons through, for example, newspapers, books, magazines, catalogues, or files on a telecommunications network;

(b) a transaction through which a person provides technology that is available to a large number of unspecified persons, contained, for example, in an academic journal, public patent information, or the minutes of a public symposium;

(c) a transaction through which a person provides technology that is available to or can be audited by a large number of unspecified persons through, for example, factory tour courses, lectures, or exhibitions;

(d) a transaction through which a person provides a program whose source code is open to the public; or

(e) a transaction that a person conducts for the purpose of making the technology available, or available for inspection, to a large number of unspecified persons, by, for example, sending copies of a presentation at an academic conference or of material handed out at an exhibition or on another such occasion, or by contributing an article to a magazine;

(x) a transaction through which a person provides technology for basic scientific research;

(xi) a transaction that a person conducts for the purpose of filing an application for or registering an industrial property right, through which the person provides the minimum technology necessary for that application or registration;

(xii) a transaction through which, incidental to the export of goods, a person provides the buyer, consignee, or user with technology for use with those goods (except for a program or other technology that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice) within the scope of what is minimally necessary for their installation, operation, maintenance, or repair (limited to transactions through which the person provides that technology on or after either the date on which the permission for export was granted or the date on which the contract for the export of the goods came into effect, whichever date comes later); provided, however, that the provision of any such technology for maintenance or repair is excluded if the technology falls under any of (a) to (c) below:

(a) technology that improves the operational performance or characteristics of the goods to exceed those they had when they were initially provided;

(b) technology that is for the repair of goods but whose content is equivalent to technology for the design or production of those goods; or

(c) technology as set forth in the middle column of the Appended Table of the Order that includes the technology necessary for the design or production of goods;

(xiii) a transaction through which, incidental to the provision of a program, a person provides the other party to the transaction involving that program or the persons using that program with technology for use with that program (except for a program or other technology that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice) within the scope of what is minimally necessary for the installation, operation, maintenance, or repair of the program (limited to a transaction through which the person provides that technology on or after either the date on which the permission for service transactions was granted or the date on which the contract for the provision of the program came into effect, whichever date comes later); provided, however, that the provision of any such technology for maintenance or repair is excluded if the technology falls under any of (a) to (c) below:

(a) technology that improves the functions or characteristics of the program to exceed those it had when it was provided initially;

(b) technology that is for the repair of the program but whose content is equivalent to the technology for the design or production of the program; or

(c) technology as set forth in the middle column of the Appended Table of the Order that includes the technology necessary for the design or production of a program;

(xiv) a transaction through which a person provides a program that falls under any of (a) to (d) below:

(a) a transaction through which a person provides a program that is set forth in the middle column of the Appended Table of the Order (except for a program that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice) and that falls under 1. and 2. below; provided, however, that this excludes a transaction falling under any of (a), (b), or (d) of item (vii) through which the person provides a program in a foreign state (meaning a foreign state other than a region set forth in Appended Table 3 of the Export Order; hereinafter the same applies in this item) (limited to a transaction in which the program is sold) or through which the person provides a program to a non-resident of a foreign state (this also excludes a transaction falling under any of (a) through (d) of item (vii) through which the person provides a program in a foreign state falling under a region set forth in Appended Table 3-2 of the Export Order (limited to a transaction in which the program is sold) or through which the person provides the program to a non-resident of a foreign state falling under such a region):

1. a program that is sold from stock at a retail selling point without any restrictions on purchase, and is ordered in-store, by postal mail, through the correspondence delivery services as prescribed in Article 2, paragraph (2) of the Act on Correspondence Delivery by Private Business Operators (Act No. 99 of 2002; hereinafter referred to as the "Correspondence Delivery Act") of a correspondence delivery company (meaning a general correspondence delivery company as prescribed in paragraph (6) of that Article or specified correspondence delivery company as prescribed in paragraph (9) of that Article; the same applies hereinafter) (hereinafter referred to as "correspondence delivery"), or through telecommunications transmissions: or a program provided for free to users without any restrictions; and

2. a program that is designed to be used without requiring any further technical support from the supplier or retail selling point;

(b) deleted;

(c) a transaction through which a person provides a program that has been specially designed for use with goods set forth in the middle column of Appended Table 1 of the Export Order (except for goods that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice), at the same time as those goods are provided, if the source code is not provided in any form;

(d) a transaction through which, after having received permission for a service transaction and provided a program, a person provides a program falling under either of 1. or 2. below to the other party to the permitted transaction or to a person using that program:

1. a program whose functions have been modified or which is designed for the purpose of modifying its functions, within the scope of the permission; or

2. a program being provided at the same time as goods that have been exported from Japan and that will be exported again after having been repaired in Japan, which is the same as a program that the person has provided after r permission for a service transaction; or

(e) a transaction through which a person, incidental to the export of goods, provides the buyer, consignee, or user of those goods with a program set forth in the middle columns of rows 2 or 4 through 15 of the Appended Table of the Order (limited to those of object codes and excluding those that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice) that represents what is minimally necessary for their installation, operation, maintenance, or repair (limited to those set forth in the middle columns of rows 4 to 15 of Appended Table 1 of the Export Order) (limited to transactions through which the person provides that program on and after either the date on which the permission for export was granted or the date on which the contract of export of the goods came into effect, whichever date comes later; and excluding transactions involving a program which improves the operational performance or characteristics of the goods to exceed those they had when they were provided initially or transactions concerning a program which provides new functions or characteristics to the goods); and

(f) a transaction through which a person, incidental to the provision of a program (limited to one set forth in the middle column of rows 2 or 4 through 15 of the Appended Table of the Order), provides the other party to the transaction involving that program or the persons using it with a program as set forth in the middle column of rows 2 or 4 through 15 of the Appended Table of the Order (limited to those of object codes and excluding those that the Minister of Economy, Trade and Industry specifies by public notice) that represents what is minimally necessary for the installation, operation, maintenance, or repair of the previously provided program (limited to transactions through which the person provides the program in question on or after either the date on which the permission for service transactions was granted or the date on which the contract for the provision of that previously provided program came into effect, whichever date comes later; and excluding transactions that increase the operational performance or characteristics of the previously provided program to exceed those it had when it was provided initially or transactions that provide a previously provided program with new functions or characteristics);

(xv) a transaction through which a person provides, incidental to an export of the relevant goods in order to return them upon completion of the assistance in question, technology that is for use with, and has been provided incidental to, goods that have been imported from a foreign government, an international organization, or the like, for the purpose of providing assistance in the event of the occurrence in Japan of a nuclear emergency as prescribed in Article 2, item (ii) of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156 of 1999) or a disaster such as the nuclear disaster prescribed in item (i) of that Article; and

(xvi) a transaction through which a person provides a cryptographic mechanism, cryptographic algorithm, or reference code for one of these, which is necessary in order for a person to attend, make a proposal at, or present an opinion at an international conference that is aimed at developing international standards.

(3) The service transactions specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry that are provided for in Article 18, paragraph (1) of the Order means a transaction as set forth in Article 1, item (1), (a) of the Cabinet Order Establishing the Competent Ministers in the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Cabinet Order No. 259 of 1980; hereinafter referred to as the "Cabinet Order Establishing the Competent Ministers" in paragraph (1) of the following Article) or a service transaction constituting a transaction set forth in (b) of the same item, which falls under any of the following items:

(i) a service transaction as set forth in Article 18, paragraph (1) of the Order that involves the processing or storage of minerals (except for nuclear source materials and nuclear fuel materials), if the consideration of the service transaction is less than an amount equivalent to 10,000,000 yen; or

(ii) a transaction as set forth in items (i) through (iii) of the preceding paragraph.

(Reports)

Article 10 (1) The making or receipt of a payment specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry that is provided for in Article 18-4, paragraph (1), item (iii) of the Order means the making or receipt of a payment directly incidental to a transaction as set forth in Article 1, item (i) of the Cabinet Order Establishing the Competent Ministers or the making or receipt of a payment directly incidental to an act as set forth in item (iii), (b) and (c) of that Article.

(2) The specified capital transactions specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry that are provided for in Article 18-6, paragraph (1) of the Order means a transaction under a contract as set forth in the items of Article 14 of the Order.

(3) When requesting a report pursuant to the provisions of Article 18-8, paragraph (1) of the Order, the Minister of Economy, Trade and Industry, by way of notifying a person as prescribed in that paragraph or any related person, is to clarify the particulars that the person is being requested to report and order the person to submit the necessary written report.

(4) If unable to ascertain the domicile, residence, or location of the business office or office of a person to be notified under the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry, in lieu of notifying that person as under the preceding paragraph, may identify the person being requested to make the report, clarify the particulars that the person is being requested to report, and order the person to submit the necessary written report, by way of public notice.

(5) A person who has been issued an order as prescribed in the preceding two paragraphs must submit a written report without delay.

(Service of Notices)

Article 11 (1) Notification under Article 6-2, paragraph (3), Article 16, paragraph (1) or Article 18-3, paragraph (1) of the Order, or paragraph (3) of the preceding Article is provided to the relevant person through service of documents describing the content to be contained in notices, at the domicile, residence, business office, or office of that person, by way of postal mail, correspondence delivery, or personal service.

(2) If a document as prescribed in the preceding paragraph has been sent by ordinary postal mail or correspondence delivery, the postal item or the correspondence item as prescribed in Article 2, paragraph (3) of the Correspondence Delivery Act that the correspondence delivery company delivers is presumed to have been served at the time it would normally reach the person in question.

(3) When sending a document as prescribed in paragraph (1) by ordinary postal mail or correspondence delivery, the Minister of Economy, Trade and Industry must prepare sufficient records to allow the verification of the first and last name of the person (or, for a corporation, its name) to be served with the document, that person's address, and date on which the document was sent.

(4) Personal service as referred to in paragraph (1) is effected by an official of the relevant administrative organ, through the delivery of a document as prescribed in that paragraph to the relevant person at the place where that document is to be served; provided, however, that the document may be delivered at another place if the relevant person has no objection to this.

(5) In a case as set forth in one of the following items, personal service as referred to in paragraph (1) may be effected through the action prescribed in the relevant item, in lieu of delivery under the preceding paragraph:

(i) if the person to be served with a document as prescribed in paragraph (1) cannot be found at the place where the document is to be served: delivery of that document to an employee or other worker of the relevant person, or to a person living with the relevant person, who has reasonable discretion concerning the receipt of the document (hereinafter referred to as "worker or cohabitant" in the following item); or

(ii) if the person to be served with a document as prescribed in paragraph (1) or the worker or cohabitant thereof is not present in the place where the document is to be served, or if any of these persons refuses to receive the document, without a legitimate reason: leaving the document at the place where the document is to be served.

(6) The provisions of paragraphs (1) through (5) apply mutatis mutandis if the Minister of Economy, Trade and Industry seeks to notify a person under Article 6-2, paragraph (5), Article 16, paragraph (3) or Article 18-3, paragraph (3) of the Order.

(Directors-General of Customs-Houses Notifying the Minister of Economy, Trade and Industry)

Article 12 Pursuant to the provisions of Article 18-2, paragraph (2) of the Order, the Directors-General of Customs-Houses are to promptly notify the Minister of Economy, Trade and Industry of the particulars set forth in the following items with respect to goods that require the permission of the Minister of Economy, Trade and Industry under Article 17, paragraph (2) of the Order; provided, however, that if the Minister of Economy, Trade and Industry finds that it is not necessary to notify the Minister of any particulars set forth in those items, the Minister may allow the directors-general not to notify the Minister of the particulars that the Minister finds unnecessary for notification:

(i) the name and address of the exporter of a document, picture, or storage medium containing specified information;

(ii) the destination of a document, picture, or storage medium containing specified information;

(iii) the name or registration number of the ship or aircraft on which a document, picture, or storage medium containing specified information is to be loaded; and

(iv) beyond the particulars set forth in the preceding items, the customs declaration number, permission number for the permission under Article 17, paragraph (2) of the Order, and other particulars of the export declaration to the Director-General of a Customs-House.

Supplementary Provisions

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 1998.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

(2) Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 24 of March 1, 2000]

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

(2) Notifications under Article 13, paragraph (2) of the Cabinet Order on Export Trade Control (Cabinet Order No. 378 of 1949) that have already been filed, as of the time this Ministerial Order comes into effect, pursuant to Article 1-2, paragraph (1) of the Regulations for Export Trade Control prior to the amendment by this Ministerial Order are deemed to be notifications under Article 13, paragraph (2) of the Cabinet Order on Export Trade Control (Cabinet Order No. 378 of 1949) that have been filed pursuant to Article 1-3, paragraph (1) of the Regulations for Export Trade Control amended by this Ministerial Order; notifications under Article 20, paragraph (2) of the Cabinet Order on Import Trade Control (Cabinet Order No. 414 of 1949) that have been filed pursuant to Article 2-3, paragraph (1) of the Regulations for Import Trade Control amended by this Ministerial Order; and notifications under Article 28, paragraph (2) of the Foreign Exchange Order (Cabinet Order No. 260 of 1980) that have been filed pursuant to Article 1-3, paragraph (1) of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade amended by this Ministerial Order; and the provisions of the respective Ministerial Orders amended by this Ministerial Order apply.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 220 of October 13, 2000]

This Ministerial Order comes into effect as of January 6, 2001.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 248 of December 28, 2001]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2002.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

(2) Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 9 of February 3, 2003]

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Act on the Utilization of Information and Communications Technology in Administrative Procedures (February 3, 2003).

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 32 of March 28, 2003]

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2003.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 33 of March 28, 2003]

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2003.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 160 of December 24, 2003]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of January 20, 2004.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

(2) Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 105 of November 10, 2004]

This Ministerial Order comes into effect as of March 1, 2005.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 10 of February 25, 2005]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of June 1, 2005.

(Effective Date)

(2) Until otherwise provided for by law, the formats prescribed by Appended Tables 1, 1-2, and 2 of the Regulations for Export Trade Control prior to the amendment by this Ministerial Order, and the format prescribed by Appended Form 3 of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade prior to the amendment by this Ministerial Order, may be used in lieu of the formats prescribed by Appended Tables 1 through 1-3, 1-4, and 2 of the Regulations for Export Trade Control amended by this Ministerial Order, and the format prescribed by Appended Form 3 of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade amended by this Ministerial Order, respectively.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 103 of December 22, 2006]

This Ministerial Order comes into effect as of June 1, 2007.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 1 of January 4, 2007]

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Act Partially Amending the Defense Agency Establishment Act and Other Acts. (Act No. 118 of 2006).

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 67 of September 28, 2007 Extract] [Extract]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of October 1, 2007.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 54 of August 27, 2008]

This Ministerial Order comes into effect as of November 1, 2008.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 71 of October 1, 2008]

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Act Partially Amending the Act on Special Measures for Customs Procedures Using Electronic Data Processing Systems (October 1, 2008).

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 58 of September 16, 2009 Extract] [Extract]

(Effective Date)

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of November 1, 2009.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

Article 2 Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 66 of December 10, 2009]

(Effective Date)

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of February 21, 2010; provided, however, that the provisions in Article 3 that amend Article 2, paragraph (1) of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade and Appended Form 3-2 come into effect as of the date of promulgation.

(Transitional Measures)

Article 2 (1) Until otherwise provided for by law, formats prior to the amendment by this Ministerial Order (except for those set forth in Appended Table 6 of the Regulations for Export Trade Control, Appended Table 3 of the Regulations for Import Trade Control, and Appended Form 6-3 of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade) are deemed to be the same as those after the amendment by this Ministerial Order.

(2) Notifications that have already been filed, as of the time this Ministerial Order comes into effect, pursuant to the provisions of Article 1-3, paragraph (3) of the Regulations for Export Trade Control, Article 2-3, paragraph (3) of the Regulations for Import Trade Control, and Article 1-3, paragraph (3) of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade, prior to amendment by this Ministerial Order, are respectively deemed to be notifications that have been filed pursuant to the provisions of Article 1-3, paragraph (2) of the Regulations for Export Trade Control, Article 2-3, paragraph (2) of the Regulations for Import Trade Control, and Article 1-3, paragraph (2) of the Ministerial Order on Invisible Trade Connected with Visible Trade, after the amendment by this Ministerial Order.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 6 of March 5, 2010]

(Effective Date)

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2010.

(Transitional Measures)

Article 2 Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Article 3 (1) Until otherwise provided for by law, formats prior to the amendment by this Ministerial Order (except for those set forth in the Ministerial Order Providing Forms of Identification Cards as Prescribed in Article 68, Paragraph (2) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act) are deemed to be the same as those after the amendment by this Ministerial Order.

(2) Documents already being used as of the time this Ministerial Order comes into effect, that use the format set forth in the Ministerial Order Providing Forms of Identification Cards as Prescribed in Article 68, Paragraph (2) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act prior to the amendment by this Ministerial Order are deemed to be documents using the format set forth in Ministerial Order Providing Forms of Identification Cards as Prescribed in Article 68, Paragraph (2) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act after the amendment by this Ministerial Order.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 5 of March 16, 2011]

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 26 of May 18, 2011]

(Effective Date)

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of July 1, 2011.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

Article 2 Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 51 of September 30, 2011]

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 56 of July 19, 2012]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of August 1, 2012.

(Transitional Measures for Penal Provisions)

(2) Previous laws continue to govern the application of penal provisions to actions in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 51 of September 27, 2013]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of October 15, 2013.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 41 of August 14, 2014]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of September 15, 2014.

(Transitional Measures concerning Penal Provisions)

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 107 of November 18, 2016 Extract] [Extract]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of January 7, 2017.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect (or in cases of the amending provisions prescribed in the proviso to the preceding paragraph, before the amending provisions come into effect).

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 17 of July 1, 2019]

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Unfair Competition Prevention Act comes into effect (July 1, 2019).

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 45 of November 28, 2019]

(Effective Date)

(1) This Ministerial Order comes into effect as of January 22, 2020.

(Transitional Measures concerning Penal Provisions)

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts in which a person has engaged before this Ministerial Order comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 49 of December 13, 2019]

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on the Utilization of Information and Communications Technology in Administrative Procedures for Improving the Convenience of Related Parties and Simplifying and Enhancing Efficiency of Administrative Operations through the Utilization of Information and Communications Technology comes into effect.

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 43 of April 30, 2020]

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

Appended Form 1 (re: Article 1)

Appended Form 2 (re: Article 1)

Appended Form 3 (re: Article 1)

Appended Form 3-2 (re: Article 1)

Appended Form 4 (re: Article 1)

Appended Form 5 (re: Article 2)

Appended Form 6 (re: Article 1 and Article 2)

Appended Form 6-2 (re: Article 1-2)

Appended Form 6-3

Appended Form 7 (re: Article 3)

Appended Form 8 (re: Article 3)

Appended Form 9 (re: Article 3)

Appended Form 10 (re: Article 3)

Appended Form 11 (re: Article 3)

Appended Form 12 (re: Article 3)